



# INTERAZIONI



Rimini, Piazza Cavour  
Palazzo del Podestà  
9/17 giugno 2001

**conoscerci nelle diversità**

letteratura, musica, artigianato,  
danza, animazione, film, cucina  
dal Sud del mondo

## Inaugurazione - Sabato 9 giugno

Palazzo del Podestà - piazza Cavour - ore 18  
Apertura delle mostre - Musica e animazione  
Degustazione dei prodotti del Commercio  
Equo e Solidale



### Palazzo del Podestà piazza Cavour - ore 21

#### **lunedì 11 giugno**

Kurdistan: un popolo dimenticato.  
Interverranno: D. Frisullo autore del libro  
"Se questa è Europa" (ODRADEK)  
e S.A. Shorsh traduttore del romanzo di  
Ereb Shamilov "Il castello di Dimdim" (AIEP)

#### **martedì 12 giugno**

Globalizzazione e immigrazione.  
Interverranno: B. Riccio, N. Valgimigli e M. Zamponi  
della rivista "Afriche e Orientali".  
Coordina A. Baldinetti (ricercatrice)

**Conoscersi attraverso  
il racconto, il dibattito,  
la memoria.**

Una società che cambia, si evolve, si apre al mondo,  
ci spinge a confrontarci nelle differenze e a  
valorizzarle. Ci stimola a conoscere nuovi volti,  
nuovi cibi, nuove lingue e scritture. Ci invita a  
"interagire" entrando in relazione con le diverse  
culture presenti nella città, per arrivare a vedere  
l'incontro tra popoli come elemento costitutivo  
di una comunità che cresce.

# incontri

#### **mercoledì 13 giugno**

Proiezione film. Dibattito.

#### **giovedì 14 giugno**

Chiapas: nuova frontiera nella lotta di liberazione  
dei popoli oppressi.

Interverrà: G. Toffoli autore del libro  
"Non morirà il fiore della parola" (FARA)

#### **venerdì 15 giugno**

Anime in viaggio, la nuova mappa dei popoli.

Presentazione dell'antologia del Concorso letterario  
Eks&Tra per scrittori della migrazione.

Interverrà: Fatima Ahmed, scrittrice somalo-vietnamita,  
vincitrice della VI edizione del Concorso Eks&Tra

# eventi

**Incontrarsi nella festa  
attraverso i sapori, i ritmi, i colori.**

### piazza Cavour - ore 18

#### **domenica 10 giugno**

Animazione in piazza  
con i bambini

### piazza Cavour - dalle ore 19

#### **sabato 16 e domenica 17**

Stand gastronomici con piatti tipici della cucina  
marocchina, senegalese, ivoriana, peruviana,  
ecuadoriana, brasiliana e cinese

Mostra mercato di artigianato tradizionale

**Durante tutte le giornate saranno  
presenti le Associazioni di volontariato  
impegnate nella cooperazione  
e solidarietà internazionale e spazi gestiti  
dalle comunità di immigrati che  
funzioneranno sia come punti informativi  
per i cittadini stranieri, sia come luoghi  
di possibile confronto e discussione.**

### piazza Cavour - ore 21

#### **sabato 9**

Spettacolo tradizionale cinese con danza del dragone,  
dei leoni e dimostrazione di Kung Fu - Wu Shu

#### **sabato 16**

Concerto di percussionisti senegalesi

#### **domenica 17**

Concerto di musica folklorica peruviana

# mostre

### Palazzo del Podestà - piazza Cavour dal 9 al 17 giugno

Mostra mercato dell'editoria del Sud del mondo:  
letteratura e saggistica

Mostra fotografica: "Sem terra" di Sebastiao Salgado  
Mostra mercato dei prodotti del Commercio Equo  
e Solidale

Mostra dei lavori fatti da alcune scuole di Rimini  
in tema di integrazione

#### CASE EDITRICI PRESENTI ALLA MOSTRA:

Aiep - Asterios - Bollati/Boringhieri - Castelvecchi - Eleuthera  
Emi - Fara - Giunti - Jaca Book - Jouvence - Latino America  
Lavoro - Leoncavallo - La Meridiana - Il Mulino - Maltempora  
Manni - Mimesis - Moretti e Vitali - NdA - Odradek - Obarrao  
Prospettive - Sensibili alle Foglie - Sinnos - Sonda - Zambon

#### SOGGETTI PROMOTORI

Amnesty International - Banca Etica - Hammada  
Fondazione Margherita Zoebeli - Italia/Nicaragua  
L'Isola non trovata - Mani Tese - Pacha Mama  
Rete Radiè Resch - ARCI Nuova Associazione  
In collaborazione con Centro Giovani Casa Pomposa  
- Centro Giovani Quartiere n°5  
Le comunità: brasiliana - cinese - ecuadoriana -  
ivoriana - marocchina - peruviana - senegalese

#### Segreteria organizzativa:

**Casa della Pace,  
della Solidarietà  
e dei Diritti Umani**  
via Tonini 5, Rimini  
tel. 0541 50555  
isur@libero.it

**Associazione Volontarimini  
Centro di Servizio per il  
Volontariato**  
via Circ. Occidentale 28, Rimini  
tel. 0541 785400  
volontarimini@volontarimini.it

**Confrontarsi attraverso  
le parole, le immagini, i lavori.**